

**DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2015/2362****z dnia 15 grudnia 2015 r.****dotycząca zwolnień z rozszerzonego cła antydumpingowego na niektóre części rowerowe pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej na podstawie rozporządzenia (WE) nr 88/97***(notyfikowana jako dokument nr C(2015) 9049)*

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 13 ust. 4,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 71/97 z dnia 10 stycznia 1997 r. rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem (EWG) nr 2474/93 na rowery pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej na przywóz niektórych części rowerowych z Chińskiej Republiki Ludowej oraz stanowiące o ostatecznym pobraniu rozszerzonego cła w przypadku takiego przywozu zarejestrowanego na mocy rozporządzenia (WE) nr 703/96 <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 3,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 88/97 z dnia 20 stycznia 1997 r. w sprawie zezwolenia na zwolnienie przywozu niektórych części rowerowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej z rozszerzenia, na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 71/97, cła antydumpingowego nałożonego rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2474/93 <sup>(3)</sup>, w szczególności jego art. 4, 5, 7 i 10,

po poinformowaniu państw członkowskich,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Obecnie cło antydumpingowe obowiązuje wobec przywozu do Unii Europejskiej podstawowych części rowerowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („rozszerzone cło”) w wyniku rozszerzenia na mocy rozporządzenia (WE) nr 71/97 („rozporządzenie rozszerzające”) cła antydumpingowego na przywóz rowerów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („Chiny”).
- (2) Zgodnie z art. 3 rozporządzenia rozszerzającego Komisja Europejska („Komisja”) jest upoważniona do wprowadzenia niezbędnych środków zezwalających na zwolnienie z cła przywozu podstawowych części rowerowych, który nie stanowi obejścia cła antydumpingowego.
- (3) Przedmiotowe środki wykonawcze zawarto w rozporządzeniu (WE) nr 88/97 („rozporządzenie zwalniające”) ustanawiającym szczególny system zwolnień.
- (4) Na tej podstawie Komisja zwolniła szereg podmiotów zajmujących się montażem rowerów z płatności rozszerzonego cła („zwolnione strony”).
- (5) Jak określono w art. 16 ust. 2 rozporządzenia zwalniającego, Komisja publikowała w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* kolejne wykazy zwolnionych stron <sup>(4)</sup>.
- (6) Ostatnią decyzję wykonawczą Komisji dotyczącą zwolnień na mocy rozporządzenia zwalniającego przyjęto w dniu 16 kwietnia 2014 r. <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 16 z 18.1.1997, s. 55.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 17 z 21.1.1997, s. 17.<sup>(4)</sup> Dz.U. C 45 z 13.2.1997, s. 3, Dz.U. C 112 z 10.4.1997, s. 9, Dz.U. C 220 z 19.7.1997, s. 6, Dz.U. C 378 z 13.12.1997, s. 2, Dz.U. C 217 z 11.7.1998, s. 9, Dz.U. C 37 z 11.2.1999, s. 3, Dz.U. C 186 z 2.7.1999, s. 6, Dz.U. C 216 z 28.7.2000, s. 8, Dz.U. C 170 z 14.6.2001, s. 5, Dz.U. C 103 z 30.4.2002, s. 2, Dz.U. C 35 z 14.2.2003, s. 3, Dz.U. C 43 z 22.2.2003, s. 5, Dz.U. C 54 z 2.3.2004, s. 2, Dz.U. C 299 z 4.12.2004, s. 4, Dz.U. L 17 z 21.1.2006, s. 16 oraz Dz.U. L 313 z 14.11.2006, s. 5, Dz.U. L 81 z 20.3.2008, s. 73, Dz.U. C 310 z 5.12.2008, s. 19, Dz.U. L 19 z 23.1.2009, s. 62, Dz.U. L 314 z 1.12.2009, s. 106, Dz.U. L 136 z 24.5.2011, s. 99, Dz.U. L 343 z 23.12.2011, s. 86, Dz.U. L 119 z 23.4.2014, s. 67.<sup>(5)</sup> Dz.U. L 119 z 23.4.2014, s. 67.

- (7) Ponadto w wyniku przeprowadzenia kontrolnego przeglądu wszczętego zawiadomieniem Komisji 2014/C-299/08 <sup>(1)</sup> Komisja zaktualizowała wykaz zwolnionych stron w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2015/831 <sup>(2)</sup>.

### 1. WNIOSKI O ZWOLNIENIE

- (8) Komisja otrzymała od stron wymienionych w poniższych tabelach 1, 2 i 4 wnioski o zwolnienie wraz z wszelkimi informacjami wymaganymi do ustalenia ich dopuszczalności zgodnie z art. 4 ust. 1 rozporządzenia zwalniającego.
- (9) Stronom umożliwiono najpierw przedstawienie uwag na temat wniosków Komisji dotyczących dopuszczalności ich wniosków.
- (10) Zgodnie z art. 5 ust. 1 rozporządzenia zwalniającego, od daty otrzymania przez Komisję wniosków stron do czasu wydania decyzji co do ich zasadności płatność rozszerzonego cła w odniesieniu do wszelkiego przywozu podstawowych części rowerowych zgłaszanych do swobodnego obrotu przez te strony została zawieszona

### 2. PRYZNANIE ZWOLNIENIA

- (11) Badanie zasadności wniosków przekazanych przez strony wymienione w tabeli 1 zostało zakończone.

Tabela 1

Nazwa	Adres	Państwo	Dodatkowy kod TARIC
c2 g-engineering GmbH	Schlesische Straße 27, DE-10997 Berlin	Niemcy	B934
Solo International Oy	Pyyntitie 1 B, FI-02230 Espoo	Finlandia	B940
Planet X Ltd.	Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rotherham GB-S60 1FD	Zjednoczone Królestwo	A995
Longway Poland Sp. z o.o.	ul. Parzniewska 4a, PL-05-800 Pruszków	Polska	B935
BBF Bike GmbH	Carena Allee 8, 15366 Hoppegarten	Niemcy	B936

- (12) Podczas badania ustalono, że wartość części pochodzących z Chin była niższa niż 60 % całkowitej wartości części wykorzystanych w działalności montażowej tych stron.
- (13) Działalność montażowa stron nie jest zatem objęta zakresem stosowania art. 13 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009.
- (14) Z tych powodów oraz zgodnie z art. 7 ust. 1 rozporządzenia zwalniającego strony wymienione w tabeli 1 powinny zostać zwolnione z rozszerzonego cła.
- (15) Na mocy art. 7 ust. 2 ich zwolnienie staje się skuteczne od daty otrzymania wniosku strony, a ponadto ich dług celny z tytułu rozszerzonego cła zostaje uznany za nieważny od tego samego dnia.
- (16) Przedmiotowe strony zostały poinformowane o wnioskach Komisji dotyczących zasadności ich wniosków i otrzymały możliwość przedstawienia uwag na ten temat.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 299 z 5.9.2014, s. 7.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/831 z dnia 28 maja 2015 r. aktualizujące wykaz stron zwolnionych z rozszerzonego cła antydumpingowego na niektóre części rowerowe pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej na podstawie rozporządzenia (WE) nr 88/97 w wyniku przeprowadzenia kontrolnego przeglądu wszczętego zawiadomieniem Komisji 2014/C 299/08 (Dz.U. L 132 z 29.5.2015, s. 32).

- (17) Z uwagi na fakt, że zwolnienia stosuje się jedynie wobec stron wyraźnie określonych w tabeli 1 przez podanie ich nazw i adresów, zwolnione strony powinny niezwłocznie powiadamiać Komisję <sup>(1)</sup> o wszelkich zmianach w tym zakresie (na przykład w następstwie zmiany nazwy, formy prawnej lub adresu lub w związku z utworzeniem nowych podmiotów zajmujących się montażem).
- (18) W takim przypadku strona powinna przekazać wszystkie stosowne informacje, w szczególności dotyczące wszelkich powiązanych z montażem zmian w jej działalności. W stosownych przypadkach Komisja zaktualizuje dane strony.

### 3. ODRZUCENIE WNIOSKU O ZWOLNIENIE ORAZ UCHYLENIE STOSOWNEGO ZAWIESZENIA

- (19) Badanie zasadności wniosku przekazanego przez stronę wymienioną w tabeli 2 zostało zakończone.

Tabela 2

Nazwa	Adres	Państwo	Dodatkowy kod TARIC
S.C EUROBIKE UNIVERSAL S.R.L.	Str. Asociației, nr. 4, Movilița, Ialomița	Rumunia	B941

- (20) Podczas tego badania Komisja stwierdziła, że wartość części rowerowych pochodzących z Chin stanowiła ponad 60 % całkowitej wartości części używanych w działalności montażowej tej strony, podczas gdy strona ta nie wykazała, iż wartość dodana do części sprowadzonych podczas działalności montażowej przekraczała 25 % kosztu produkcji.
- (21) W związku z tym działalność montażowa tej strony podlega przepisom art. 13 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009, a kryteria przyznania zwolnienia nie są spełnione.
- (22) Na tej podstawie oraz zgodnie z art. 7 ust. 3 rozporządzenia zwalniającego Komisja jest zmuszona odrzucić wniosek strony i uchylić zawieszenie płatności cła rozszerzonego, o którym mowa w art. 5 rozporządzenia zwalniającego.
- (23) Rozszerzone cło zostaje zatem pobrane od daty otrzymania wniosku o zwolnienie złożonego przez stronę, tj. od dnia, w którym zawieszenie zaczęło obowiązywać.
- (24) Wymieniona strona została poinformowana o wnioskach Komisji dotyczących zasadności jej wniosku i otrzymała możliwość przedstawienia uwag na ten temat. Nie przedłożono żadnych uwag w wyznaczonym terminie.
- (25) Treść powyższych motywów nie wyklucza zastosowania zwolnienia, z zastrzeżeniem przeprowadzenia kontroli końcowego przeznaczenia towaru zgodnie z art. 14 rozporządzenia zwalniającego.

### 4. AKTUALIZACJE DANYCH DOTYCZĄCYCH ZWOLNIONEJ STRONY

- (26) Zwolniona strona wymieniona w tabeli 3 poinformowała Komisję o zmianie formy prawnej i nazwy. Po sprawdzeniu przekazanych informacji Komisja stwierdziła, że zmiany te w żaden sposób nie wpływają na działalność montażową w odniesieniu do warunków przyznania zwolnienia określonych w rozporządzeniu zwalniającym.
- (27) Wymieniona zmiana nie wywiera zatem wpływu na zwolnienie tej strony z cła rozszerzonego przyznane zgodnie z art. 7 ust. 1 rozporządzenia zwalniającego, należy jednak uaktualnić dane strony.

<sup>(1)</sup> Zaleca się, aby strony korzystały z następującego adresu e-mail: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

Tabela 3

Poprzednie odniesienie	Zmiana	Dodatkowy kod TARIC
S.N.C. Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fontana & C. Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Piove di Sacco (PD), Włochy	Nazwę i formę prawną przedsiębiorstwa zmieniono na „Cicli Olympia S.r.l”	A167

#### 5. ZAWIESZENIE PŁATNOŚCI CEŁ DLA STRON OBJĘTYCH BADANIEM

- (28) Trwa badanie zasadności wniosków przekazanych przez strony wymienione w tabeli 4. Do czasu wydania decyzji co do zasadności wniosków tych stron płatność rozszerzonego cła przez te strony zostaje zawieszona.
- (29) Z uwagi na fakt, że zawieszenia stosuje się jedynie wobec stron wyraźnie określonych w tabeli 4 przez podanie ich nazw i adresów, strony te powinny niezwłocznie powiadamiać Komisję <sup>(1)</sup> o wszelkich zmianach w tym zakresie (na przykład w następstwie zmiany nazwy, formy prawnej lub adresu lub w związku z utworzeniem nowych podmiotów zajmujących się montażem).
- (30) W takim przypadku strona powinna przekazać wszystkie stosowne informacje, w szczególności dotyczące wszelkich powiązanych z montażem zmian w jej działalności. W stosownych przypadkach Komisja zaktualizuje dane strony.

Tabela 4

Nazwa	Adres	Państwo	Dodatkowy kod TARIC
In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas Lda	Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.º 976, Fracção A/B e D, AP. 52, PT-3750-353 Barrô – Águeda	Portugalia	B960
PANEX DINAMIC d.o.o.	Dr.Tome Bratkoviča 1, HR-40000 Čakovec	Chorwacja	B963
CICLI EUROPA s.r.l.	34 Via portella Bifuto, IT-93017 San Cataldo (CL)	Włochy	C001
OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, FR-42610 Saint-Romain-le-Puy	Francja	C002
Interbike Spółka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42-200 Częstochowa	Polska	C003
Kuisle & Kuisle GmbH	Füssener Straße 22 a, DE-87675 Stötten	Niemcy	C021
CycleSport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, Preston GB-PR5 8AS	Zjednoczone Królestwo	C049
Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna „Trans-Rower” Roman Tylec	Dąbie 47, PL-39-311 Zdzierzec	Polska	C053

<sup>(1)</sup> Zaleca się, aby strony korzystały z następującego adresu e-mail: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Do celów niniejszej decyzji stosuje się definicje podane w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 88/97.

#### Artykuł 2

Strony wymienione w tabeli 1 zostają niniejszym zwolnione z rozszerzenia wprowadzonego rozporządzeniem (WE) nr 71/97 ostatecznego cła antydumpingowego nałożonego na rowery pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2474/93 <sup>(1)</sup> na przywóz niektórych części rowerowych z Chińskiej Republiki Ludowej.

Przedmiotowe zwolnienie staje się skuteczne od dat otrzymania przez Komisję wniosków stron. Daty te wskazano w tabeli w kolumnie „Data wejścia w życie”.

Zwolnienie stosuje się jedynie wobec stron wyraźnie określonych w tabeli 1 przez podanie ich nazw i adresów.

Zwolnione strony niezwłocznie powiadomią Komisję o wszelkich zmianach w tym zakresie i przekażą wszystkie stosowne informacje, w szczególności dotyczące wszelkich powiązanych z montażem zmian w jej działalności w odniesieniu do warunków przyznawania zwolnienia.

Tabela 1

#### Zwolnione strony

Nazwa	Adres	Państwo	Zwolnienie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 88/97	Data wejścia w życie	Dodatkowy kod TARIC
c2 g-engineering GmbH	Schlesische Straße 27, DE-10997 Berlin	Niemcy	Artykuł 7	16.12.2013	B934
Solo International Oy	Pyyntitie 1 B, FI-02230 Espoo	Finlandia	Artykuł 7	26.7.2013	B940
Planet X Ltd.	Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rother- ham GB-S60 1FD	Zjednoczone Królestwo	Artykuł 7	7.2.2013	A995
Longway Poland Sp. z o.o.	ul. Parzniewska 4a, PL- 05-800 Pruszków	Polska	Artykuł 7	16.12.2013	B935
BBF Bike GmbH	Carena Allee 8, DE- 15366 Hoppegarten	Niemcy	Artykuł 7	14.1.2014	B936

#### Artykuł 3

Wniosek o zwolnienie z rozszerzonego cła antydumpingowego złożony przez stronę wymienioną w tabeli 2 zostaje niniejszym odrzucony zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 88/97.

Zawieszenie płatności rozszerzonego cła antydumpingowego zostaje niniejszym zniesione w odniesieniu do tej strony zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 88/97 od daty wskazanej w tabeli w kolumnie „Data wejścia w życie”.

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2474/93 z dnia 8 września 1993 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz do Wspólnoty rowerów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej oraz ustanawiające ostateczny pobór tymczasowego cła antydumpingowego (Dz.U. L 228 z 9.9.1993, s. 1).

Tabela 2

**Strona, której uchyla się zawieszenie**

Nazwa	Adres	Państwo	Uchylenie zawieszenia zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 88/97	Data wejścia w życie	Dodatkowy kod TARIC
S.C EUROBIKE UNIVER-SAL S.R.L.	Street Asocatiei No. 4, Movilita, Ialomita	Rumunia	Artykuł 7	26.7.2013	B941

## Artykuł 4

Uaktualnione dane zwolnionej strony wymienionej w tabeli 3 wprowadzono w kolumnie „Nowe odniesienie”. Odpowiednie dodatkowe kody TARIC uprzednio przypisane tym zwolnionym stronom i przedstawione w kolumnie „Dodatkowy kod TARIC” nie ulegają zmianom.

Tabela 3

**Zwolniona strona, której dane zostają uaktualnione**

Poprzednie odniesienie	Nowe odniesienie	Państwo	Dodatkowy kod TARIC	Data wejścia w życie
S.N.C. Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fontana & C. Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Pieve di Sacco (PD)	Cicli Olympia S.r.l. Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Pieve di Sacco (PD)	Włochy	A167	1.1.2016

## Artykuł 5

Strony wymienione w tabeli 4 są objęte badaniem zgodnie z art. 6 rozporządzenia (WE) nr 88/97.

Zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 88/97 zawieszenie płatności rozszerzonego cła antydumpingowego obowiązuje od dat otrzymania przez Komisję wniosków stron. Daty te wskazano w tabeli w kolumnie „Data wejścia w życie”.

Wspomniane zawieszenie stosuje się jedynie wobec stron objętych badaniem, wyraźnie określonych w tabeli 4 przez podanie ich nazw i adresów.

Strony te niezwłocznie powiadomią Komisję o wszelkich zmianach w tym zakresie i przekażą wszystkie stosowne informacje, w szczególności dotyczące wszelkich powiązanych z montażem zmian w ich działalności w odniesieniu do warunków przyznawania zwolnienia.

Tabela 4

**Strony objęte badaniem**

Nazwa	Adres	Państwo	Zawieszenie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 88/97	Data wejścia w życie	Dodatkowy kod TARIC
In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas Lda	Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.º 976, Fracção A/B e D, AP. 52, PT-3750-353 Barrô – Águeda	Portugalia	Artykuł 5	2.5.2014	B960
PANEX DINAMIC d.o.o.	DrTome Bratkoviča 1, HR-40000 Čakovec	Chorwacja	Artykuł 5	13.8.2014	B963
CICLI EUROPA s.r.l.	34 Via portella Bifuto, IT-93017 San Cataldo (CL)	Włochy	Artykuł 5	10.9.2014	C001
OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, FR-42610 Saint-Romain-le-Puy	Francja	Artykuł 5	28.10.2014	C002
Interbike Spółka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42-200 Częstochowa	Polska	Artykuł 5	18.12.2014	C003
Kuisle & Kuisle GmbH	Füssener Straße 22 a, DE-87675 Stötten	Niemcy	Artykuł 5	17.2.2015	C021
CycleSport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, Preston, GB-PR5 8AS	Zjednoczone Królestwo	Artykuł 5	27.4.2015	C049
Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna „Trans-Rower” Roman Tylec	Dąbie 47, PL-39-311 Zdziarzec	Polska	Artykuł 5	1.7.2015	C053

*Artykuł 6*

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich oraz do stron wymienionych w art. 2, 3, 4 i 5. Niniejsza decyzja zostaje również opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 grudnia 2015 r.

W imieniu Komisji  
Cecilia MALMSTRÖM  
Członek Komisji